VEDUM



SKÖTSELANVISNINGAR BAD

CARE INSTRUCTIONS BATHROOM FURNITURE

Skötselanvisningar

Art.nr. 599126

SKÅP/FRONTER */Cabinets/Fronts*

Våra skåpstommar på bad är tillverkade av fukttrög, melaminbelagd spånskiva alternativt MDF-board med lackad, melaminbelagd eller fanerad yta. Ytbehandlingen ger ett fuktavvisande, slitstark och enkel yta att hålla ren. Men om du dagligen utsätter din möbel för väta kan den trots fukttrögt material, med tiden få små skador som ger upphov för vätan att tränga in i materialet och få lacken/faneret att svälla och spricka. Följ nedan anvisningar och du kan njuta av din badrumsmöbel i många år.

- Ombesörj att ditt badrum tillhandahåller god ventilation för att undvika hög fuktighet.
- Placera din badrumsmöbel på sådant avstånd från badkar/dusch att vatten inte kan skvätta direkt på möbeln.
- Säkerställ att eventuell närliggande dusch eller badkar med draperi inte kan ligga an mot möbeln och ger långvarig utsättning av väta.
- Rengör med en fuktig bomullstrasa och milt rengöringsmedel.
- Använd aldrig rengöringsmedel innehållande ammoniak, thinner, alkohol, stålull eller liknande som har slipande effekt.
- Eftertvätta alltid med rent vatten och torka torrt så att vatten inte blir stående och tränger in i befintliga skarvar och kanter på fronter samt skåpstommen.
- Låt aldrig vatten/vätskor ligga kvar på din badrumsmöbel utan torka bort detta omgående för att skydda materialet.
- Får du en skada/repa på din möbel skall detta lagas omgående med bättringsfärg för att förhindra att obehandlade ytor utsätts för fukt och därmed vatteninträning. Vi rekommenderar att du applicerar bättringsfärgen i flera tunna lager för att få bästa resultatet. Saknar du bättringsfärg så finner du den här: www.webshop.vedum.se.
- Kemisk bensin kan användas med försiktighet vid svåra fläckar på målad yta (gäller ej på fanerad yta).

ÖVRIG INFORMATION ATT TÄNKA PÅ

- NCS-kodning på kulör

Nyans varierar beroende på typ av färg/leverantör och underlaget man målar på. Därför rekommenderar vi att om man önskar exakt kulör – ta med ett kulörprov från Vedum till färghandeln och be dem bryta fram en passande kulör.

FANERADE YTOR

- Vid rengöring av fanerade ytor – tänk på att vara varsam med vatten för att undvika att vätskan tränger in i träets porer.
- Tänk på att trä är ett levande material och därmed kan det skilja sig åt mot det du sett i utställning eller katalog, både i färg och mönster.
- Trä har en mognadstid på ca 6 månader.

Our bathroom cabinet frames are made of moisture-resistant, melamine-coated chipboard or MDF board with a lacquered, melamine-coated or veneered surface. The surface treatment provides a moisture-repellent, durable surface that is easy to keep clean. Despite the moisture-resistant material, however, if you expose your furniture to moisture on a daily basis, it may sustain minor spots of damage over time that allow the moisture to penetrate the material, causing the lacquer/veneer to swell and crack. By following the instructions below, and you can enjoy your bathroom furniture for many years.

- Make sure your bathroom is well ventilated to avoid high levels of humidity.
- Position your bathroom furniture far enough away from the bathtub/shower so that water cannot splash directly onto the furniture.
- Make sure that any nearby showers or bathtubs with a curtain cannot come into contact with the furniture, as this can give rise to long-term exposure to moisture.
- Clean with a damp cotton cloth and a mild detergent.
- Never use detergents containing ammonia, thinner, alcohol, steel wool or similar that have an abrasive effect.
- Always rinse off the cabinets with clean water and wipe dry so that there is no standing water that could penetrate existing joints and edges on fronts and in cabinet frames.
- Never leave water/liquid on your bathroom furniture – wipe it off immediately to protect the material.
- If your furniture should sustain any damage/scratches, this should be repaired immediately with touch-up paint to prevent untreated surfaces from being exposed to moisture and, as a result, water ingress. We recommend that you apply the touch-up paint in several thin layers to ensure the best results. If you don't have any touch-up paint, you can find it here: www.webshop.vedum.se.
- In the case of stubborn stains on painted surfaces, petrol-based stain removers may be used with caution (does not apply to veneered surfaces).

OTHER INFORMATION TO BEAR IN MIND

- NCS colour codes

The shade varies depending on the type of paint/supplier and the surface on which you are painting. It you want to achieve an exact colour, we therefore recommend that you take a colour sample from Vedum to the paint store and ask them for a suitable colour.

VENEERED SURFACES

- When cleaning veneered surfaces, remember to take care with water to ensure that the liquid does not penetrate the pores in the wood.
- Bear in mind that wood is a living material and may therefore differ from what you have seen on display or in a catalogue, both in terms of colour and pattern.
- It takes wood around six months to mature.

PORSLIN */Porcelain*

Porslin är ett keramiskt material som är levande i tillverkningsprocessen och därför kan mindre buktighet eller skevhet förekomma. Varje tvättställ genomgår en kvalitetskontroll och granskas för att hålla de toleranser som angetts. Porslinstvättstället har en glaserad yta som är lätt att hålla ren.

- Rengör ditt porslinstvättställ regelbundet med vanligt rengöringsmedel. Till daglig rengöring använd en fuktig bomullstrasa.
- Tänk även på att kontrollera att vatten inte blir hängande under tvättstället då det över tid kan orsaka skador på skåpet.
- Vid svåra fläckar, använd ett milt kalklösande rengöringsmedel (d.v.s. rengöringsmedel innehållande ättiksyra eller citronsyra). Detta rengöringsmedel är ideala för att avlägsna eventuella kalkbeläggningar. Läs alltid instruktionen på förpackningen.

Porcelain is a ceramic material that is active during the manufacturing process. For this reason, porcelain wash basins may appear slightly curved or warped. Porcelain have a glazed surface that is easy to keep clean.

- *Clean your porcelain wash basin regularly using an ordinary household detergent. Daily cleaning: Clean the surfaces with a damp cotton cloth.*
- *Also remember to check that water does not accumulate under the washbasin, as this can cause damage to the cabinet over time.*
- *For stubborn stains: Use a gentle cleaner (i.e. a standard acid-based cleaner containing acetic or citric acid). These cleaners are ideal to remove any limescale deposits. Always read the instructions on the cleaner packaging.*

PORSLIN FORTS. */Porcelain*

NOTERA!

- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller avloppsrensningsmedel.
- Använd inte alkaliska rengöringsmedel (dvs. ämnen med pH från 9 till 12).
- Använd inte ångtvätt och slipsvampar.
- Låt inte metallföremål bli liggande och rosta, rostfläckar kan missfärga ytan.
- Använd inte rengöringsmedel med fluorvätesyra. Om detta används måste eventuella kvarvarande rester avlägsnas snabbt för att att undvika korrosion.
- Undvik kontakt med hårfärgningsprodukter då dessa kan färga ytan.

NOTE!

- *Do not use strong or abrasive cleaners or drain cleaner.*
- *Do not use alkaline cleaners (i.e. substances with pH from 9 to 12).*
- *Do not use steam cleaners and abrasive sponges.*
- *Do not leave objects that make rust in contact with the ceramic.*
- *Do not use hydrofluoric acid cleaners, any residual must be removed soon to avoid corrosion.*
- *Hair colouring products can stain the ceramic.*

EVERMITE */Cast marble basins with Evermite Surface (glossy)*

Tvättställ med Evermite-yta är jämn, porfri, slitstark och reptålig. Evermite är en yta av blank mineralkomposit med en mycket hög hårdhet. Mineralkomposit består i huvudsak av krossade mineraler med bindemedel.

- Rengör med en fuktig trasa med milt rengöringsmedel utan slipeffekt, ex. mild diskmedel alternativt medel som är avsedda för blanka ytor.
- Tänk även på att kontrollera att vatten inte blir hängande under tvättstället då det över tid kan orsaka skador på skåpet.
- Materialet tål max 70 grader.
- För att ge ytan ett extra skydd rekommenderas att man använder naturligt vax (ex. bivax) en gång per månad.
- Det är möjligt att ta bort små sprickor/skador med fint våtslippapper. Använd först papper med grovlek 1500 korn, och om nödvändigt, byt det till papper med grovlek 3000 korn. Därefter skall ytan poleras med en finkornig polerpasta som är avsedd för användning på målade ytor. Finns även en lagningssats som går att beställa via ÅF alternativt vår kundtjänst.
- Kalkrester kan tas bort med en blandning av ättika och vatten.

Wash basins with Evermite surface are smooth, non-porous, durable and scratch-resistant. Evermite is a glossy mineral composite surface with a very high hardness. Mineral composite consists mainly of crushed minerals with binders.

- *Clean with a damp cloth using a mild detergent without abrasive effect, e.g. mild dishwashing detergent or agents intended for gloss surfaces.*
- *Also remember to check that water does not accumulate under the washbasin, as this can cause damage to the cabinet over time.*
- *The material can withstand a maximum of 70 degrees.*
- *To give the surface extra protection, it is recommended to use natural wax (e.g. beeswax) once a month.*
- *It is possible to remove small cracks/damages with fine wet sandpaper. First try a 1500 grit paper, then if needed try a 3000 grit paper. Then polish the surface with a fine-grained polishing paste designed for use on painted surfaces. There is also a repair kit that can be ordered via retailers or our customer service.*
- *Limescale may be treated with a solution of vinegar and water.*

TOP SOLID */Cast marble basins with Top Solid Surface (lustreless)*

Tvättställ med Top Solid-yta är slitstarka och har ett slätt och stenliknande utseende. Top Solid är en yta av matt mineralkomposit med en mycket hög hårdhet.

- Rengör med en fuktig trasa med milt rengöringsmedel exempelvis tvål, såpa eller diskmedel. Svårare fläckar kan tas bort med bifogad rengöringssvamp fuktad med vatten.
- Tänk även på att kontrollera att vatten inte blir hängande under tvättstället då det över tid kan orsaka skador på skåpet.
- Undvik att utsätta materialet för hårfärgningsmedel.
- Materialet tål max 70 grader.
- Smörj in ytan med barnolja en gång i månaden för att förhindra smuts att fastna i materialet och vattnet att lättare rinna av.
- Vid mindre repor kan man använda en vit Scotch Brite-svamp. Djupare repor kan försiktigt slipas bort med våtslippapper (1200 korn) eller en grön Scotch Brite-svamp.
- Djupare jack (på yta, ej kant) kan lagas med lagningssats. Denna går att beställa hos ÅF eller vår Kundtjänst.

Wash basins with a Top Solid surface are durable and have a smooth, stone-like appearance. Top Solid has a mineral composite surface which is very hard.

- *These wash basins should be cleaned with a damp cloth and mild detergent like soap or a mild dishwashing detergent. In case of more severe stains, use the attached cleaning sponge (no detergent necessary).*
- *Also remember to check that water does not accumulate under the washbasin, as this can cause damage to the cabinet over time.*
- *Avoid exposing the material to dyes, for example hair color.*
- *The material can withstand a maximum of 70 degrees.*
- *Lubricate the surface with baby oil once a month to prevent dirt from sticking to the material and the water from draining more easily.*
- *Deeper scratches can be carefully buffed away using wet sanding paper (1200-grit).*
- *Deeper dents (on the surface, not the edge) can be repaired with a repair kit. This can be ordered from retailers or our Customer Service.*

SOLID SURFACE */Cast marble basins and toplate of Solid Surface (lustreless)*

Tvättställen Solid Surface. är tillverkade i det stenliknande, slitstarka och lättskötta kompositmaterialet Solid Surface. Trots sitt namn är materialet solitt rakt igenom. Solid Surface har funnits på marknaden sedan 1964 och kallas ibland också akrylsten. Solid Surface är dessutom ett bra miljöval, eftersom det bland annat är tillverkat av mineraler från naturliga källor.

- Rengör ytan med vatten och tvål eller ett milt rengöringsmedel.
- Tänk även på att kontrollera att vatten inte blir hängande under toppplattan då det över tid kan orsaka skador på skåpet.
- Ämnen som kosmetika och färgämnen kan fläcka ytan vid långvarig kontakt med materialet. Men kan tas bort genom att följa anvisningarna nedan.
- Små ytskador kan återställas med en Scotch Brite kombinerad med ett vanligt slipande rengöringsmedel. Om skadan fortfarande är synlig, slipa området igen med extra fint sandpapper. Skölj ytan noggrant med rikligt med vatten.
- Materialet tål max 70 grader.

LÄMPLIGA PRODUKTER
Tvättmedelskrämer eller -pulver som CIF®, VIM® eller liknande produkter, som innehåller mikrogranulat som skurar ytan anses som lämpliga produkter. Denaturerad etylalkohol kan också användas, se till att ytan sköljs sedan noggrant.

OLÄMPLIGA PRODUKTER
Lösningsmedel som aceton eller trikloretylen och andra kemikalier som starka syror (t.ex.muriatinsyra), starka baser (t.ex. kaustiksoda) eller mycket aggressiva ämnen för att rensa avlopp, lösningsmedel som används vid väggmålning etc.

The wash basins Solid Surface are made of stone-like, durable and easy-to-maintain solid surface. Despite its name, the material is solid throughout. Solid Surface has been on the market since 1964 and is sometimes also called acrylic stone. Solid Surface is also a good environmental choice, because it is made of minerals from natural sources.

- *Clean the surface using soapy water or a common detergent to remove most stains.*
- *Also remember to check that water does not accumulate under the toplate, as this can cause damage to the cabinet over time.*
- *Substances such as cosmetics and dyes may stain the surface if in prolonged contact with the material. But can be removed by following the directions below.*
- *Small surface damage can be restored using a Scotch Brite (3M registered trademark) scrub sponge combined with a common abrasive cleaner. If the damage is still visible, smooth again the area using extra-fine sandpaper. Rinse the surface thoroughly with plenty of water.*
- *The material can withstand a maximum of 70 degrees.*

SUITABLE PRODUCTS
Detergent creams or powders such as CIF®, VIM® or similar products, which contain microgranules that scour the surface. Denatured ethyl alcohol can also be used, making sure the surface is then rinsed thoroughly.

UNSUITABLE PRODUCTS
Solvents such as acetone or trichloroethylene and other chemicals such as strong acids (e.g. muriatic acid), strong bases (e.g. caustic soda) or very aggressive substances for clearing drains, solvents used in wall painting etc.

KOMPOSITSTEN */Wash basin countertop in composite stone*

Kompositsten/mineralkomposit är ett konstgjort stenmaterial bestående av mineraler, färgpigment och bindemedel som blandas, för att sedan pressas, härdas, och slutligen poleras till en färdig topplatta. Ytan blir porfri och topplattan är därför hygienisk och enkel att rengöra. Kompositstenens egenskaper och utseende kan variera mellan olika fabrikat, det kan se ut som natursten och är tålig mot fläckar och repor.

- För daglig rengöring använd vatten och milt rengöringsmedel. Använd en bomullstrasa med lite diskmedel så är det bara att torka av. Tänk på att rengöringsmedlet måste hålla ett PH-värde mellan 5–9 för att inte skada ytan.
- Tänk även på att kontrollera att vatten inte blir hängande under toppplattan då det över tid kan orsaka skador på skåpet.
- Smuts på skivan skall torkas av så snart det är möjligt.
- Om bänkskivan har fått fettfläckar av ex smink mm kan man tvätta av den med en skursvamp utan slippåverkan och diskmedel. Skölj bort allt diskmedel med våt bomullstrasa. Torka torrt med en microtrasa.
- Mineralkomposit tål hög värme men inte värmechocker. Plötslig värdeförändring av till exempel en varm hårfön eller plattång kan skada ytan. Använd därför alltid underlägg.

Composite stone/mineral composite is an artificial stone material consisting of minerals, adhesive and pigments that are mixed, then pressed, hardened, and finally polished into a finished tile. The surface becomes pore-free and the top plate is therefore hygienic and easy to clean. The properties and appearance of composite stone can vary between different products and it is resistant to heat, stains and scratches.

- *For daily cleaning of your countertop in mineral composite, we recommend that you use water and mild cleanser. Use a cotton cloth or dish cloth with a small amount of cleanse and just wipe it off. Remember that all cleaning products must have a pH value between 5-9.*
- *Also remember to check that water does not accumulate under the toplate, as this can cause damage to the cabinet over time.*
- *Dirt on the countertop should be wiped off as soon as possible.*
- *If the countertop has got grease stains from e.g. makeup etc. you can wash it off with a non-abrasive scouring pad and dish soap. Rinse off the dish soap with a wet cotton cloth. Wipe dry with a micro cloth.*
- *Mineral composite can withstand high heat. However, not thermal shocks. So a sudden heat change due to e.g. a hot hair dryer or straightener can damage the surface. Therefore, always use a heat mat.*

HANDTAG/KNOPPAR, STÖDBEN & KONSOLER I METALL ELLER LÄDER */Handles/knobs, support legs & brackets made of metal or leather*

Rengör med ren, lätt fuktad trasa och använd inte några rengöringsmedel då dessa kan påverka ytan.

LÄDERSKÖTSEL
- Använd en fuktig och väl urvriden trasa när ni rengör lädret.
- Efter att ni torkat av läderprodukten är det viktigt att lädret torkar ordentligt innan man applicerar någon form av impregnering (rekommendation Leather Master Protection Cream).

TÄNK PÅ:
- Exponering i direkt solljus kan bleka mörka färger och göra ljusa färger mörkare.
- Varm, torr luft kan torka ut lädret tom det inte impregneras regelbundet.
- Vissa rengöringsmedel och kemikalier kan missfärga och första ytan på lädret.
- Om ni använder för mycket vatten så ändrar det färg.

OBEHANDLAD MÄSSING
- Handtag i obehandlad mässing är varken lackade eller polerade och får därför en mattare yta och får patina med tiden. För att behålla handtaget blankt rengör med mässingsputs.

ROSTFRITT
- Rengör genom att torka av med en ren, fuktig och väl urvriden trasa. Använd inte några rengöringsmedel då de kan ha en slipande eller annan påverkande effekt vilket kan skada ytan.

BORTTAGNING AV FLÄCKAR OCH MISSFÄRGNINGAR:
- Tvätta med sprit alternativt thinner eller aceton, skölj med rent, kallt vatten och torka.
- Tvätta med organiska lösningsmedel lika föregående, tvätta sedan med tvål och vatten, skölj med rent, kallt vatten och torka.
- Tvätta med milt slipande tvättmedel av typ skurpulver, gnid i eventuell synlig ytstrukturs riktning, skölj med rent, kallt vatten och torka.
- Gnid med Scotch-brite-svamp i eventuell synlig ytstrukturs riktning, skölj med rent, kallt vatten och torka.

.

Clean using a clean, slightly damp cloth and do not use any detergents, as these can affect the surface.

LEATHER CARE
- *Use a damp, well wrung-out cloth when you are cleaning leather.*
- *After drying off the leather product, it is important for the leather to dry thoroughly before you apply any form of impregnation (recommendation: Leather Master Protection Cream).*

REMEMBER:
- *Exposure to direct sunlight can cause dark colours to fade and light colours to become darker.*
- *Hot, dry air can cause the leather to dry out if it is not impregnated regularly.*
- *Some detergents and chemicals can discolour and stain the surface of the leather.*
- *If you use too much water, the leather will change colour.*

UNTREATED BRASS
- *Handles made of untreated brass are neither lacquered nor polished, and therefore have a duller surface and acquire a patina over time. To keep the handles shiny, clean with brass polish.*

STAINLESS STEEL
- *Clean by wiping off with a clean, damp and well wrung-out cloth. Do not use any detergents, as they may have an abrasive or other effect, which could damage the surface.*

REMOVING STAINS AND DISCOLORATIONS:
- *Clean with alcohol, thinner or acetone, rinse with clean, cold water and dry.*
- *Clean with organic solvents as before, then wash with soap and water, rinse with clean, cold water and dry.*
- *Clean with a mildly abrasive detergent such as scouring powder, rub in the direction of any visible surface texture, rinse with clean, cold water and dry.*
- *Rub with a Scotch-brite sponge in the direction of any visible surface texture, rinse with clean, cold water and dry.*

BLANDARE */Faucet*

- För daglig skötsel – används en mjuk trasa och ljummet vatten och eventuellt med tvållösning.
- Undvik basiska, sura kalklösande slipande rengöringsmedel.
- Mässing är ett material som med tiden får en vacker patina men kan pusas upp med mässingsputs. Övriga blanka ytor behåller sin glans.

AVKALKNING
- Strålsamlare skall regelbundet kalkas av genom att läggas i ett ättiksbad ett par timmar. Skulle kalkfläckar uppstå, använd eukalyptusolja och mjuk trasa.

- *For daily care, use a soft cloth and lukewarm water, possibly with a soap solution.*
- *Avoid abrasive alkaline and acidic limescale cleaners.*
- *Brass acquires a beautiful patina over time, but the material can be polished up with brass polish. Other glossy surfaces retain their shine.*

LIMESCALE REMOVAL
- *Limescale must be regularly removed from tap aerators by soaking the aerator in vinegar for a couple of hours. If limescale stains should occur, use eucalyptus oil and a soft cloth.*

VATTENLÅS */Water traps*

- Rensa och rengör vattenlåset regelbundet för att få bort tvålrester, hår och annat som kan orsaka stopp i tvättstället.
- Undvik att använda vaskrengörare eller avloppsrengöringsmedel eftersom de kan skada tvättstället.

VATTENLÅS PREVEX STANDARD

- Frigör yta under vattenlåset i kommoden. Placera en hink under för att samla upp eventuellt vatten.
- Lossa övre ringen och därefter sidoringen. När båda ringarna är lossade böj det nedåt tills det släpper från det övre röret. Sedan drar du ut det från sidoröret.
- Rengör vattenlås och kåpan i handfatet. Glöm inte att se till att hinken är rätt placerad.
- Rengör rör från smuts, hår mm med hjälp av en tång eller skruvmejsel.
- När allt är klart – sätt tillbaka vattenlåset mot rören och kontrollera att allt är tätt innan hinken avlägsnas.

VATTENLÅS EASY CLEAN ÖPPEN/ POP-UP

Hänvisning till Easy Clean RENGÖRING.pdf på hemsidan alt Prevex film.

- Lyft upp vattenlåset via covern alternativt silen med hjälp av bifogad krok.
- Skruva isär alla detaljer, spola rent och rengör alla delar innan det skruvas ihop igen.
- Vid eventuell påverkan av kalk på cover rekommenderas att använda en Scotch brite-svamp. Därefter skölj bottenventilen.
- Sätt tillbaka vattenlåset i tvättstället.

- Clear and clean the water trap regularly to remove soap residue, hair and anything else that could cause blockages in the washbasin.
- Avoid using sink cleaners or drain cleaners, as these can damage the sink.

PREVEX STANDARD WATER TRAP

- Free up space under the water trap in the vanity unit. Place a bucket underneath to collect any water.
- Undo the upper ring and then the side ring. Once both rings have been undone, bend it downwards until it releases from the upper pipe. Then pull it out from the side pipe.
- Clean the water trap and the cover in the sink. Don't forget to make sure that the bucket is correctly positioned.
- Clean pipes of dirt, hair, etc., using pliers or a screwdriver.
- Once everything is done, reconnect the water trap to the pipes and check that everything is watertight before removing the bucket.

EASY CLEAN WATER TRAP, OPEN/POP-UP

Please refer to Easy Clean RENGÖRING.pdf on the website or the Prevex film.

- Lift the water trap up through the cover or the strainer using the enclosed hook.
- Unscrew all the components, rinse off and then clean all the parts, before screwing the water trap back together.
- If there is any limescale on the cover, we recommend that you use a Scotch-brite sponge. Then rinse the bottom valve.
- Place the water trap back in the washbasin.

SPEGLAR/GLAS */Mirrors/Glass*

- Rengör spegeln/glaset med en mjuk trasa och neutralt rengöringsmedel. Applicera rengöringsmedlet på trasan, spruta ej direkt på spegeln.
- Se till att kanterna på spegeln inte blir och förblir blöta under en längre tid.
- Om du använder ett kommersiellt rengöringsmedel för glas eller spegel, se till att använda en lösning som inte innehåller ammoniak, vinäger eller klor.

- Clean the mirror/glass with a soft cloth and a neutral detergent. Apply the detergent onto the cloth – do not spray directly onto the mirror.
- Make sure that the edges of the mirror do not get wet and remain wet for an extended period of time.
- If you are using a commercial glass or mirror cleaner, be sure to use a solution that does not contain ammonia, vinegar or chlorine.

VEDUM

Du hittar mer mått, fakta, monteringsanvisningar och skötselråd som PDF på vår hemsida:
WWW.VEDUM.SE